Termini e condizioni per la vendita dei servizi offerti da Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A.

§ 1
Oggetto dei Termini e condizioni

1. Le disposizioni dei presenti Termini e condizioni si applicano alla vendita di biglietti per la visita al Percorso Turistico e all'Esposizione Sotterranea del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka, al Percorso Minerario e alla Torre di Gradazione, nonché ai servizi correlati a quanto sopra, effettuati:
   a) online, sul sito bilety.kopalnia.pl,
   b) nelle Biglietterie automatiche, situate presso la Miniera di Sale "Wieliczka",
   c) presso le Biglietterie situate nell'area della Miniera di Sale "Wieliczka".
2. Il venditore dei Biglietti è Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A. [Miniera di Sale "Wieliczka"] con sede a Wieliczka, Park Kingi 1, 32-020 Wieliczka, iscritta nel registro delle imprese del Registro Giudiziario Nazionale [KRS] tenuto dal tribunale distrettuale di Cracovia - Śródmieście a Cracovia, XII Sezione Commerciale del Registro Giudiziario Nazionale con il numero KRS 0000278401, NIP [N. di identificazione fiscale]: 6830003427, capitale sociale: PLN 21.000.000 - capitale sociale interamente versato, REGON [N. di identificazione statistica]: 000041683, e-mail: sekretariat.sa@kopalnia.pl, tel. +48 12 2787111, di seguito denominata "KSW S.A."

§ 2
Definizioni

1) **Biglietteria automatica** - dispositivo automatico (distributore automatico) per la vendita dei Biglietti per la visita nel giorno corrente, situata nell'area della Miniera di Sale "Wieliczka".
2) **Biglietto** - documento di registrazione dei visitatori costituente la conferma della stipula del Contratto di Vendita, che dà diritto a iniziare la visita o a usufruire di un servizio specifico.
3) **Biglietto per la visita** - Biglietto che dà diritto a iniziare la visita al Percorso Turistico, al Percorso Minerario o alla Torre di Gradazione.
4) **Biglietto per la visita online** – Biglietto per la visita o Biglietto per il parcheggio acquistato tramite il Sito web.

4a) **Biglietto per il parcheggio –** Biglietto che dà diritto a usufruire di un posto auto nel parcheggio di proprietà di KSW S.A. in ul. Dembowskiego 22 a Wieliczka.

5) **Biglietteria** – punto fisico di servizio in cui l'Acquirente ha la possibilità di acquistare un Biglietto, esclusi i Biglietti per il parcheggio.
6) **Consumatore** - Acquirente (persona fisica) che stipula un Contratto di Vendita non direttamente connesso alla propria attività economica o professionale.
7) **Acquirente** - persona fisica, persona giuridica o soggetto senza personalità giuridica a cui la legge conferisce capacità giuridica, la quale stipula un contratto di vendita.
8) **Numero dell'ordine** - codice univoco contenente informazioni sul numero di sistema della transazione, la data e l'ora della visita, emesso dal Sito internet. La generazione del Numero dell'ordine e l'esecuzione del pagamento per la transazione coincide con l'acquisto di un Biglietto.

9) **Operatore** - Kopalnia Soli “Wieliczka” Wsparcie Sp. z o.o. con sede a Wieliczka, ul. Park Kingi 10, 32-020 Wieliczka, iscritta nel Registro Giudiziario Nazionale tenuto dal Tribunale Distrettuale di Cracovia - Śródmieście, XII Sezione Commerciale con il numero KRS 0000095741, capitale sociale: PLN 470.000, NIP: 6831705025, REGON: 351428631, che si occupa dell’organizzazione del traffico turistico nella Miniera di Sale “Wieliczka” su incarico di KSW SA.
10) **Sito internet**- programma per computer che consente la stipula di Contratti di Vendita online, disponibile alla pagina web: bilety.kopalnia.pl.
11) **Contratto di Vendita** - contratto di vendita ai sensi dell’art. 535 § 1 della Legge del 23 aprile 1964 del Codice civile polacco, concluso tra KSW S.A. e l’Acquirente, sulla vendita di Biglietti o Voucher.
12) **Contratto di vendita online** - Contratto di Vendita stipulato in tempo reale tramite il Sito internet (via Internet), senza la contemporanea presenza fisica delle parti.
13) **Voucher** - documento di conferma del pagamento che entro un determinato periodo deve essere convertito in un corrispondente Biglietto per la visita.

§ 3
Regole generali per la vendita dei Biglietti per la visita e dei Biglietti per il parcheggio

1. I Biglietti per la visita possono essere acquistati online, sul sito bilety.kopalnia.pl, nel caso di Biglietti per turisti individuali, fatte salve le disposizioni dei paragrafi 10 – 12, anche:
   1) per il Percorso Turistico - presso le Biglietterie situate in ul. Daniłowicza 10 o nelle Biglietterie automatiche situate presso la Miniera di Sale “Wieliczka”, nell’area del pozzo Daniłowicz,
   2) per il Percorso Minerario – presso le Biglietterie situate nell’area del pozzo Regis, in Plac Kościuszki 9,
   3) per la Torre di Gradazione - presso le Biglietterie indicate ai punti 1 e 2 e le Biglietterie automatiche situate all’ingresso della Torre di Gradazione e all’ingresso della Miniera di Sale “Wieliczka”, nell’area del pozzo Daniłowicz.

1a. I biglietti per il parcheggio possono essere acquistati:
   1) all'ingresso del parcheggio in questione davanti alla sbarra, ritirando il biglietto e effettuando poi il pagamento presso la cassa automatica del parcheggio, secondo le modalità riportate nell'allegato 3 al presente Regolamento;
   2) online, sul sito bilety.kopalnia.pl, nella sezione "Biglietti individuali" (riguarda i biglietti per il parcheggio per i possessori di autovetture o motocicli).

2. Le tipologie di Biglietti per la visita disponibili, unitamente all’indicazione delle persone che hanno diritto all’acquisto di un Biglietto per la visita diverso dal Biglietto intero e ai prezzi dei Biglietti, sono specificati nell’allegato 1 ai presenti Termini e condizioni.
3. L’acquisto di un Biglietto per la visita equivale all’accettazione da parte dell’Acquirente del “Regolamento per la visita alla Miniera di Sale “Wieliczka” e all’Esposizione Sotterranea del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka e alla Torre di Gradazione”, disponibile presso le Biglietterie e sul sito web www.kopalnia.pl, nonché all’obbligo dell’Acquirente di informare delle relative disposizioni tutti i visitatori per i quali siano stati acquistati i Biglietti per la visita.

3a. Acquistare un Biglietto per il parcheggio equivale ad accettare il Regolamento di accesso e sosta, che costituisce l'allegato 3 al presente Regolamento ed è affisso sul tabellone informativo posto all'ingresso del parcheggio.
4. Al momento dell'acquisto di un Biglietto per la visita, l'Acquirente seleziona un giorno e un'ora specifici della visita (nel caso della Torre di Gradazione solo il giorno) e la lingua della visita (nel caso della visita al Percorso Turistico o al Percorso Minerario). I gruppi organizzati che parlano una lingua diversa dal polacco sono tenuti ad acquistare i Biglietti per la visita in una lingua straniera.
5. L'acquisto di un Biglietto per la visita al Percorso Turistico è possibile solo per la visita nelle seguenti lingue: italiano, polacco, inglese, francese, spagnolo, tedesco, ucraino e russo, fatte salve le disposizioni dei par. 7 e 7a.
6. L'acquisto di un Biglietto per la visita al Percorso Minerario è possibile solo per la visita nelle seguenti lingue: polacco o inglese, fatte salve le disposizioni dei par. 7 e 7a.
7. Nel caso dei gruppi organizzati che hanno acquistato i Biglietti per la visita in una lingua indicata al par. 5 o al par. 6 diversa dal polacco, è possibile richiedere la visita in un'altra lingua. A tal fine, il rappresentante del gruppo dovrà utilizzare il modulo di prenotazione disponibile sul Sito internet per gli utenti registrati. La visita nella lingua selezionata sarà possibile solo qualora sussistano le opportune possibilità organizzative da parte dell'Operatore. KSW S.A. non garantisce la disponibilità del servizio di visita in lingue diverse da quelle indicate al par. 5 o al par. 6.

7a. Qualora non fosse possibile garantire la visita guidata nella lingua straniera indicata nel modulo di prenotazione, l'Operatore, d'intesa con il rappresentante dei visitatori, può autorizzare la traduzione delle spiegazioni della guida – dalla lingua scelta al momento dell'acquisto dei biglietti o da un'altra lingua concordata dalle parti (incluso il polacco) nella lingua parlata dal gruppo – da parte di un rappresentante del gruppo organizzato. Non è consentita la traduzione consecutiva della spiegazione della guida in casi diversi da quelli sopra indicati (la norma si applica sia ai gruppi organizzati sia ai turisti individuali).

8. Per motivi organizzativi e di sicurezza, il numero di posti disponibili nei turni è limitato a 40 persone per turno sul Percorso Turistico e a 20 persone per turno sul Percorso Minerario. Per motivi organizzativi o di sicurezza, l'Operatore può ridurre il numero massimo di posti disponibili in alcuni turni.
9. Il Contratto di Vendita viene stipulato al momento del pagamento dei Biglietti per la visita. I pagamenti presso le Biglietterie possono essere effettuati in contanti (si accettano solo zloty polacchi), con carta di pagamento o BLIK.
10. L'acquisto di un Biglietto per la visita presso la Biglietteria o la Biglietteria automatica è possibile solo il giorno della visita e in base alla disponibilità di posti, derivante dalla disponibilità di guide e dalle possibilità organizzative di KSW S.A. e dell'Operatore.
11. L'acquisto di un Biglietto per la visita al Percorso Turistico o al Percorso Minerario e alla Torre di Gradazione è possibile solo presso le Biglietterie indicate nel par. 1 o sul Sito internet. Il Biglietto per la visita indicato nella prima frase può essere utilizzato solo nel giorno indicato durante l'acquisto, all'ora indicata sul Biglietto per la visita (al Percorso Turistico o al Percorso Minerario) e nell'orario di apertura della Torre di Gradazione. Dopo la scadenza indicata, il Biglietto per la visita non è più valido.
12. L'acquisto di un Biglietto per la visita con la Karta Dużej Rodziny è possibile presso le Biglietterie, previa esibizione della Karta Dużej Rodziny rilasciata a ciascuna

persona che ne ha diritto, oppure tramite il Sito web, inserendo il numero della Karta Dużej Rodziny nell'apposito campo dedicato. Lo sconto del 30% rispetto al prezzo del Biglietto per la visita indicato nell'allegato 1 ai presenti Termini e condizioni si applica esclusivamente all'acquisto di Biglietti per la visita guidata in lingua polacca per turisti individuali: intero, ridotto o ridotto per persona con disabilità. Ciascuna Karta Dużej Rodziny dà diritto all'acquisto di un unico Biglietto per la visita scontato.

13. Dopo aver effettuato l'acquisto, l'Acquirente non può scambiare il Biglietto per la visita acquistato con un altro Biglietto.
14. Nel caso in cui KSW S.A. chiuda la Torre di Gradazione, il periodo di validità dell'abbonamento acquistato viene sospeso per il periodo in cui la Torre di Gradazione sarà rimasta chiusa ai visitatori. Nel caso degli altri Biglietti per la visita, in caso di chiusura del Percorso Turistico, o del Percorso Minerario o della Torre di Gradazione, l'Acquirente ha diritto al rimborso del prezzo di vendita pagato del Biglietto per la visita al Percorso o alla Torre di Gradazione chiusi.
15. Fino al completamento della visita, l'Operatore o la KSW S.A. hanno il diritto di chiedere al visitatore di esibire un documento che attesti il diritto all'acquisto del Biglietto a un prezzo inferiore rispetto a quello del Biglietto per la visita intero, in particolare la Karta Dużej Rodziny o una tessera pertinente. La verifica può avvenire in particolare presso le Biglietterie o immediatamente prima dell'inizio della visita. In assenza di tale documento, l'Operatore o KSW S.A. hanno il diritto di negare l'accesso agli scavi sotterranei della Miniera di Sale "Wieliczka", richiedendo il pagamento della differenza rispetto al Biglietto intero oppure, nel caso della visita alla Torre di Gradazione, di esigere il pagamento di una tariffa supplementare in conformità al Listino prezzi contenuto nell'allegato 1. La tariffa deve essere corrisposta nel giorno della visita, presso le Biglietterie in ul. Daniłowicza 10.
16. Le persone che intendono partecipare alla visita al Percorso Turistico nella sezione destinata ai visitatori che necessitano di supporto negli spostamenti (priva di barriere come le scale, ecc.) devono effettuare la prenotazione in anticipo via e-mail all'indirizzo rezerwacja@kopalnia.pl (non acquistabile tramite il Sito web). Per poter effettuare la prenotazione, le persone che necessitano di supporto negli spostamenti, comprese le persone su sedia a rotelle, sono tenute a indicare nel messaggio inviato almeno un accompagnatore per ogni visitatore. La prenotazione sarà effettuata in base alla disponibilità dei posti. KSW S.A. non garantisce la disponibilità del servizio. Il ritiro del Biglietto per la visita e il pagamento vanno effettuati il giorno della visita presso la Biglietteria, non oltre 15 minuti prima dell'inizio della visita.

§ 4
Regole particolari per la vendita di Biglietti per la visita per gruppi organizzati e gruppi scolastici

1. Qualora si intenda acquistare Biglietti per la visita per un gruppo organizzato, l'Acquirente, fatte salve le disposizioni del par. 2, è tenuto ad acquistare almeno 25 Biglietti - nel caso di acquisto di Biglietti per la visita al Percorso Turistico, o almeno 10 Biglietti - nel caso di acquisto di Biglietti per la visita al Percorso Minerario. Nel numero minimo di biglietti richiesto non vanno calcolati: il biglietto gratuito per la guida/accompagnatore del gruppo organizzato e i tagliandi gratuiti di controllo per i bambini sotto i 4 anni. I biglietti menzionati contano invece per il numero di persone del gruppo indicato al § 3 par. 8.

2. Qualora intenda acquistare Biglietti per la visita per i gruppi scolastici, l'Acquirente è tenuto ad acquistare almeno 20 Biglietti scolastici - in caso di acquisto di Biglietti per la visita al Percorso Turistico, o almeno 10 Biglietti scolastici - in caso di acquisto di Biglietti per la visita al Percorso Minerario.

2a. Il biglietto scolastico spetta ai gruppi organizzati composti da bambini in età prescolare o da alunni delle scuole primarie o secondarie che visitano la Miniera con una guida in lingua polacca. Per gli alunni delle scuole primarie o secondarie, per poter usufruire del biglietto scolastico è necessario esibire una tessera scolastica valida.

3. Nel caso dei Biglietti per la visita per i gruppi scolastici, nel totale dei Biglietti acquistati, di cui al par. 1 o al par. 2, non vanno calcolati gli accompagnatori. Gli accompagnatori sono tenuti a ritirare il tagliando gratuito di controllo. Per ogni iniziata decina di biglietti acquistati per la visita per gruppi scolastici, corrisponde non più di un tagliando di controllo gratuito per l'accompagnatore.

4. Non è possibile l'acquisto di un numero inferiore di Biglietti per un gruppo organizzato rispetto a quanto specificato nei par. 1 e 2. In questo caso l'Acquirente dovrà acquistare i Biglietti per la visita per i turisti individuali.

5. Il numero totale di persone in un gruppo organizzato o in un gruppo scolastico non può superare il numero massimo di persone indicato nel § 3 par. 8, indipendentemente dal tipo di Biglietto per la visita acquistato o scaricato

6. In caso di aumento del numero di persone nel gruppo per il quale siano stati acquistati i Biglietti per la visita, l'Acquirente ha la possibilità di acquistare ulteriori Biglietti presso la Biglietteria il giorno della visita, ma non oltre il numero massimo di persone in un gruppo, specificato nel § 3 par. 8.

7. Nel caso in cui non vi siano date libere sul Sito internet, il rappresentante del gruppo può contattare direttamente l'ufficio prenotazioni all'indirizzo e-mail: rezerwacja@kopalnia.pl (Percorso Turistico) o trasa.gornicza@kopalnia.pl (Percorso Minerario) oppure tramite il modulo di contatto disponibile sul Sito internet. In considerazione dell'elevato numero di richieste, il tempo necessario per la risposta può superare i 3 giorni lavorativi. La prenotazione dei Biglietti per la visita di gruppo verrà effettuata solo qualora sussistano le possibilità organizzative da parte di KSW S.A. e dell'Operatore.

8. I gruppi che non avranno acquistato in anticipo i biglietti per la visita possono presentarsi all'ufficio prenotazioni in ul. Daniłowicza 10 per effettuare la prenotazione. La possibilità di organizzare una visita per tale gruppo è subordinata alle possibilità organizzative da parte di KSW S.A. e dell'Operatore. KSW S.A. non garantisce la disponibilità del servizio di visita per i gruppi sprovvisti di Biglietti per la visita acquistati in anticipo.

9. I gruppi che abbiano già acquistato i Biglietti per la visita e desiderano modificare la data della visita, possono farlo solo contattando via e-mail l'ufficio prenotazioni rispettivamente all'indirizzo: rezerwacja@kopalnia.pl per il Percorso Turistico e all'indirizzo: trasa.gornicza@kopalnia.pl per il Percorso Minerario. Tali modifiche potranno essere apportate solo all'interno di una determinata stagione del listino prezzi e non oltre 36 ore prima dell'orario della visita, mentre la nuova data proposta per la visita dovrà cadere non più tardi di 3 mesi dalla data della modifica. La modifica della data con quella scelta dall'Acquirente dipenderà dalle possibilità organizzative di KSW S.A. e dell'Operatore. KSW S.A. non garantisce la disponibilità del servizio di visita nella data indicata nell'e-mail. Questa modifica può essere effettuata

gratuitamente una sola volta. Ogni modifica successiva sarà possibile previo pagamento di un costo aggiuntivo secondo il Listino Prezzi contenuto nell'allegato 1. Il pagamento deve essere effettuato tramite bonifico bancario, utilizzando il link di pagamento rapido inviato dall'Operatore.

10. Nel caso in cui un rappresentante di un gruppo organizzato o di un gruppo scolastico si presenti dopo l'orario della visita indicato sul Biglietto per la visita, l'Operatore può acconsentire alla visita nel dato giorno, a condizione che sia disponibile una guida e che il gruppo organizzato o il gruppo scolastico paghi un costo aggiuntivo per il cambio della guida designata pari all'importo specificato nell'allegato 1 ai Termini e condizioni. Il costo aggiuntivo deve essere pagato prima dell'inizio della visita presso le Biglietterie o utilizzando il link di pagamento rapido inviato dall'Operatore.

§ 5
Regole per la vendita dei Biglietti per la visita online e alle Biglietterie automatiche

1. La vendita di Biglietti per la visita online viene effettuata sul Sito internet tramite la pagina web bilety.kopalnia.pl
2. L'Acquirente può effettuare l'acquisto di Biglietti per la visita online solo dopo aver accettato i "Termini e condizioni per la fornitura di servizi per via elettronica", il "Regolamento per la visita alla Miniera di Sale "Wieliczka" e all'Esposizione Sotterranea del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka e alla Torre di Gradazione", nonché i presenti Termini e condizioni.
3. L'acquirente può acquistare online un Biglietto per la visita a un'ora specifica in un dato giorno, disponibile per i visitatori non prima di 90 giorni dalla data della visita, ma non oltre la fine dell'anno solare in questione, e:
   1) non più tardi di 1 ora prima dell'orario della visita – in caso di acquisto di un Biglietto per la visita al Percorso Turistico o al Percorso Minerario per un turista individuale;
   2) non più tardi di 36 ore prima dell'orario della visita – in caso di acquisto di un Biglietto per la visita al Percorso Turistico o al Percorso Minerario per un gruppo organizzato o un gruppo scolastico;
   3) entro l'ora dell'ultimo ingresso alla Torre di Gradazione – in caso di acquisto di un Biglietto per la visita alla Torre di Gradazione;
   4) entro le 23:59 del giorno precedente a quello in cui l'Acquirente intende usufruire del parcheggio – in caso di acquisto di un Biglietto per il parcheggio.
4. L'Acquirente ha la possibilità di acquistare i Biglietti per la visita online:
   1) dopo aver registrato un account sul Sito internet, nei termini previsti dai Termini e condizioni per la fornitura di servizi per via elettronica,
   2) senza registrare un account sul Sito internet.
5. Per acquistare un Biglietto per la visita online, l'Acquirente deve:
   1) entrare nel sito bilety.kopalnia.pl,
   2) selezionare l'opzione "Biglietti individuali" o "Biglietti di gruppo",
   3) selezionare il percorso, la data, l'ora e la lingua della visita tra quelle disponibili (in caso di Biglietti per la visita al Percorso Turistico o al Percorso Minerario),
   4) selezionare la tipologia di Biglietto per la visita che l'Acquirente intende acquistare,
   5) selezionare il paese di provenienza del visitatore o inserire il numero del Voucher, il codice sconto o il numero della Karta Dużej Rodziny – qualora

l'Acquirente acconsenta a indicare il paese di provenienza o sia in possesso di un Voucher valido, di un codice sconto o stia acquistando i Biglietti per la visita per il titolare di una Karta Dużej Rodziny,

6) in caso di acquisto dopo la registrazione di un account - effettuare l'accesso al proprio account,
7) in caso di acquisto senza registrazione - fornire i dati personali necessari, ossia almeno l'indirizzo e-mail a cui verrà inviato il Biglietto per la visita online e la lingua di contatto, oltre a nome e cognome - in caso di acquisto di un Biglietto per la visita al Percorso Minerario;
8) qualora venga richiesta l'emissione di fattura - fornire anche gli altri dati personali necessari, tra cui nome e cognome, e nel caso di una persona che esercita attività d'impresa, anche il nome dell'azienda, la partita IVA/il codice fiscale e l'indirizzo della sede dell'attività,
9) accettare il Regolamento per la visita alla Miniera di Sale "Wieliczka", all'Esposizione Sotterranea del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka e alla Torre di Gradazione, i Termini e condizioni per la fornitura di servizi per via elettronica e il presente Regolamento,
10) accettare la dichiarazione contenente la richiesta di esecuzione del servizio prima della scadenza del periodo di recesso da contratto, nel caso in cui l'acquisto sia effettuato dal Consumatore e la data prescelta per la visita o per usufruire del parcheggio sia antecedente alla scadenza del termine legale per il recesso dal contratto;
11) in caso di acquisto senza registrazione, verificare elettronicamente la correttezza dell'indirizzo e-mail indicato, fornendo il numero PIN inviato a tale indirizzo,
12) effettuare il pagamento dei Biglietti acquistati tramite l'operatore di pagamenti rapidi Autopay S.A. (salvo in caso di conversione del Voucher).

6. Dopo aver effettuato il pagamento o indicato il numero del Voucher e fornito i dati necessari, l'Acquirente riceverà automaticamente il Biglietto per la visita online acquistato all'indirizzo e-mail fornito al momento della registrazione dell'account o al momento dell'acquisto. La ricezione del Biglietto per la visita online costituisce la conferma della stipula del Contratto di vendita online.
7. Per acquistare un Biglietto per la visita a una Biglietteria automatica, l'Acquirente deve:
   1) selezionare il biglietto per la visita che intende acquistare,
   2) selezionare l'ora e la lingua della visita tra quelle disponibili (in caso di Biglietti per la visita al Percorso Turistico),
   3) selezionare la tipologia di Biglietto che l'Acquirente intende acquistare,
   4) selezionare il paese da cui proviene il visitatore e fornire il codice sconto - se l'Acquirente acconsente a fornire il paese di provenienza o dispone di un codice sconto,
   5) effettuare il pagamento dei Biglietti acquistati tramite l'operatore di pagamenti rapidi Centrum Elektronicznych Usług Płatniczych eService sp. z o.o.
8. Dopo aver effettuato il pagamento e fornito i dati necessari, l'Acquirente riceverà il Biglietto per la visita acquistato alla Biglietteria automatica in formato cartaceo.
9. Con l'acquisto di un Biglietto per la visita a una Biglietteria automatica, l'Acquirente accetta il Regolamento per la visita alla Miniera di Sale "Wieliczka", all'Esposizione Sotterranea del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka e alla Torre di Gradazione,

nonché i presenti Termini e condizioni. È possibile consultare i succitati Regolamenti presso le Biglietterie o sul sito www.kopalnia.pl nella sezione "Regolamenti".

§ 6
Regole per la vendita dei Voucher

1. L'Acquirente ha la possibilità di acquistare un Voucher, che dà diritto a convertirlo in:
   1) Biglietto intero per la visita al Percorso Turistico,
   2) Biglietto intero per la visita al Percorso Minerario.
2. L'acquisto del Voucher può essere effettuato presso le Biglietterie o tramite il Sito internet.
3. Per acquistare un Voucher per visitare il Percorso Turistico o il Percorso Minerario tramite il Sito internet, l'Acquirente deve:
   1) entrare nel sito bilety.kopalnia.pl,
   2) selezionare l'opzione "Biglietti individuali",
   3) selezionare l'opzione "Acquista Voucher",
   4) selezionare la tipologia di Voucher che l'Acquirente intende acquistare,
   5) inserire il codice sconto - se l'Acquirente possiede un codice sconto,
   6) in caso di acquisto dopo la registrazione di un account - effettuare l'accesso al proprio account,
   7) in caso di acquisto senza registrazione - fornire almeno l'indirizzo e-mail a cui verrà inviato il Voucher e la lingua di contatto, e nel caso venga richiesta l'emissione di fattura - anche altri dati, tra cui nome e cognome, e nel caso di una persona che esercita attività d'impresa, anche il nome dell'azienda, la partita IVA/il codice fiscale e l'indirizzo della sede dell'attività,
   8) accettare il Regolamento per la visita alla Miniera di Sale "Wieliczka", all'Esposizione Sotterranea del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka e alla Torre di Gradazione, i Termini e condizioni per la fornitura di servizi per via elettronica e il presente Regolamento,
   9) in caso di acquisto senza registrazione, verificare elettronicamente la correttezza dell'indirizzo e-mail indicato, fornendo il numero PIN inviato a tale indirizzo,
   10) effettuare il pagamento per il Voucher acquistato tramite l'operatore di pagamenti rapidi Autopay S.A.
4. L'Acquirente riceve automaticamente il Voucher acquistato tramite il Sito internet all'indirizzo e-mail fornito al momento della registrazione dell'account o al momento dell'acquisto. La ricezione del Voucher costituisce la conferma della stipula del Contratto di vendita online.
5. In caso di acquisto del Voucher presso la Biglietteria, l'Acquirente riceverà il Voucher in formato cartaceo.
6. Il Voucher acquistato può essere convertito in biglietto:
   1) tramite il Sito internet, fornendo il numero del Voucher al momento dell'acquisto,
   2) presso le Biglietterie in ul. Daniłowicza 10 a Wieliczka, nel caso di Voucher per la visita al Percorso Turistico (solo il giorno della visita),
   3) presso la Biglietteria in Plac Kościuszki 9 a Wieliczka, in caso di Voucher per la visita al Percorso Minerario (solo il giorno della visita).

7. Il Voucher va convertito in Biglietto per la visita entro e non oltre la fine della stagione del listino prezzi per la quale è stato acquistato il Voucher. Trascorso il periodo di tempo indicato, il Voucher scade.

§ 7
Regole per la vendita di servizi aggiuntivi

1. Il visitatore ha la possibilità di acquistare un Biglietto che consente di usufruire dei seguenti servizi aggiuntivi:
   1) servizio di discesa o risalita in ascensore nel pozzo Daniłowicz,
   2) scelta nominativa della guida per la visita al Percorso Turistico o al Percorso Minerario,
   3) corsa in ascensore panoramico nella camera "Staszic".
2. L'acquisto del Biglietto per la corsa in ascensore panoramico nella camera "Staszic" è possibile solo durante la visita al Percorso Turistico, presso la Biglietteria situata vicino all'ascensore, a condizione che tale servizio sia disponibile nel giorno in questione. Per motivi organizzativi KSW S.A.non garantisce la disponibilità del suddetto servizio.
3. Usufruire del servizio di scelta nominativa della guida è possibile solo per un gruppo organizzato e richiede la prenotazione anticipata via e-mail dopo l'acquisto del Biglietto all'indirizzo: rezerwacja@kopalnia.pl, nella quale figurino il nome della guida scelta e il Numero della prenotazione. La guida scelta verrà assegnata al gruppo solo se disponibile nella data della visita. Il pagamento per usufruire del servizio di scelta nominativa della guida è possibile solo presso le Biglietterie, prima dell'inizio della visita,
4. L'acquisto di un Biglietto per la discesa in ascensore nel pozzo Daniłowicz fino agli scavi della Miniera di Sale "Wieliczka" è possibile solo presso le Biglietterie situate in ul. Daniłowicza 10, immediatamente prima dell'inizio della visita (in particolare quando il percorso della visita viene concordato individualmente con l'Acquirente), a condizione che sussistano le possibilità organizzative da parte di KSW S.A. e dell'Operatore. La disponibilità del servizio viene decisa di volta in volta dallo responsabile del flusso turistico della miniera. KSW S.A. non garantisce la disponibilità del servizio.
5. L'acquisto di un Biglietto per il servizio di risalita in ascensore nel pozzo Daniłowicz dagli scavi della Miniera di Sale "Wieliczka" fino alla superficie è possibile su richiesta dell'Acquirente, presentata al più tardi durante la visita a Percorso Turistico, qualora l'Acquirente non possa prendere parte alla visita al Percorso nella sua interezza e a condizione che sussistano le possibilità organizzative da parte di KSW S.A. e dell'Operatore. L'Acquirente è tenuto a corrispondere l'importo del Biglietto per il suddetto servizio presso le Biglietterie situate in ul. Daniłowicza 10, al più tardi al momento della risalita in superficie. Qualora il Percorso della visita venga abbreviato su richiesta dell'Acquirente, l'Acquirente non avrà diritto al rimborso totale o parziale del prezzo del Biglietto per la visita.
6. Le disposizioni del par. 4 e del par. 5 non si applicano ai visitatori con mobilità ridotta che prenotano una visita nei termini di cui al § 3 par. 16, e visitatori del Percorso Minerario nella sua interezza, per i quali il servizio di discesa e risalita è compreso nel prezzo del Biglietto per la visita acquistato.

7. Le disposizioni del par. 5 non si applicano alla risalita in superficie dei visitatori che prendono parte alla visita al Percorso Turistico nella sua interezza, per i quali il servizio di risalita è compreso nel prezzo del Biglietto per la visita acquistato.

§ 8
Regole per l'effettuazione dei pagamenti online e dei pagamenti alla Biglietteria automatica

1. I pagamenti dei Biglietti per la visita online o dei Voucher acquistati tramite il Sito Internet sono gestiti da Autopay S.A., con sede a Sopot, 81-718 Sopot, ul. Powstańców Warszawy 6, iscritta al registro delle imprese tenuto dal Tribunale Distrettuale di Danzica-Nord a Danzica, VIII sezione commerciale del Registro Giudiziario Nazionale con il numero KRS 0000320590, NIP: 5851351185, con capitale sociale di 2.205.500,00 PLN interamente versato, istituto di pagamento nazionale ai sensi della legge del 19 agosto 2011 sui servizi di pagamento, iscritta al registro dei servizi di pagamento con il numero IP17/2013.
2. abrogato
3. Il pagamento deve essere effettuato entro 30 minuti dalla prenotazione online del Biglietto per la visita online o del Voucher. Il mancato pagamento entro tale termine comporterà l'annullamento automatico dell'ordine.
4. I pagamenti online possono essere effettuati con carta di credito (Visa, Visa Electron, Mastercard, MasterCard Electronic, Maestro), bonifico elettronico, BLIK o Masterpass.
5. I pagamenti alla Biglietteria automatica vengono effettuati tramite Centrum Elektronicznych Usług Płatniczych eService sp. z o. o. con sede a Varsavia, ul. Jana Olbrachta 94, 01-102 Varsavia, iscritta nel registro delle imprese tenuto dal Tribunale Distrettuale per la città capitale di Varsavia a Varsavia, XII Sezione Commerciale del Registro Giudiziario Nazionale con il numero KRS: 0000490970, NIP: 1181477610, REGON: 016107240, capitale sociale 56.000.000 PLN, un istituto di pagamento nazionale ai sensi della legge del 19 agosto 2011 sui servizi di pagamento, iscritto nel registro dei servizi di pagamento con il numero IP7/2013.
6. I pagamenti alla Biglietteria automatica possono essere effettuati solo con carta di pagamento o BLIK, subito dopo aver selezionato il Biglietto per la visita.
7. In caso di legittima richiesta di emissione di fattura per un Biglietto per la visita acquistato tramite la Biglietteria automatica, l'Acquirente dovrà:
   1) rivolgersi con il Biglietto acquistato per la visita alla Biglietteria situata in ul. Daniłowicza 10 o in Plac Kościuszki 9.
   2) inviare una richiesta di emissione di fattura all'indirizzo e-mail: online@kopalnia.pl, fornendo il numero del Biglietto per la visita e i dati necessari per emettere fattura.
8. KSW S.A. non sarà responsabile per il mancato accesso al sistema di pagamento per motivi al di fuori del suo controllo, inclusi motivi di sicurezza o a causa di sanzioni imposte che limitano la possibilità di effettuare pagamenti, nonché per il rischio nel cambio se la valuta dell'operazione è diversa dallo zloty polacco (PLN).

§ 9
Diritti e doveri delle parti del Contratto di Vendita

1. Con la stipula del Contratto di Vendita, l'Acquirente dichiara di aver preso conoscenza dei presenti Termini e condizioni e si impegna a rispettarli.
2. L'Acquirente non ha diritto all'acquisto di Biglietti a scopo di rivendita, inclusa in particolare la rivendita a scopo di lucro, ai sensi dell'art. 133 della legge 20 maggio 1971. Kodeks wykroczeń [Codice dei reati amministrativi]. KSW S.A. si riserva il diritto di segnalare sospetti di tali attività alle preposte autorità di contrasto.
3. L'Acquirente ha il diritto di presentare reclamo in merito al Contratto di Vendita stipulato solo in caso di acquisto di Biglietti o Voucher dalle fonti indicate nel § 3 par. 1.
4. Il reclamo può essere presentato:
   1) di persona, presso il punto informazioni in ul. Daniłowicza 10,
   2) per iscritto, all'indirizzo dell'Operatore,
   3) via e-mail: all'indirizzo reklamacje@kopalnia.pl,
   4) mediante il modulo di contatto disponibile sul Sito internet.
5. Il reclamo deve contenere almeno nome e cognome del reclamante, dati che consentono l'invio della risposta al reclamo (indirizzo e-mail o indirizzo di contatto), descrizione delle circostanze a cui si riferisce il reclamo, incluso il numero d'ordine o altri dati che consentano di determinare la transazione oggetto del reclamo e la richiesta avanzata dal reclamante. L'Operatore ha il diritto di richiedere ulteriori spiegazioni, se necessarie per chiarire la questione e fornire la risposta.
6. L'Operatore risponderà al reclamo presentato entro e non oltre 14 giorni dalla data della sua ricezione. La risposta verrà trasmessa per iscritto o via e-mail, a seconda dei dati forniti dal reclamante.
7. Le disposizioni dei par. 3 – 6 non escludono né limitano i diritti dell'Acquirente in materia di garanzia per vizi derivanti dalle disposizioni di legge generalmente applicabili.
8. KSW S.A. dichiara di non acconsentire a partecipare ai procedimenti per la risoluzione extragiudiziale delle controversie dei consumatori in caso di parere negativo sul reclamo presentato dal Consumatore.

§ 10
Recesso dal Contratto di Vendita online

1. Eccezion fatta per le disposizioni del par. 2, il Consumatore può, entro 14 giorni dalla data di stipula del Contratto di Vendita online, recedere dal contratto senza fornirne le motivazioni e senza sostenere costi.
2. Il diritto di recesso dal contratto, di cui al par. 1, può essere esercitato non oltre il momento in cui l'Operatore inizia l'esecuzione del servizio, ovvero:
   1) fino al momento prenotazione della guida per il turno prescelto, cosa che avviene 24 ore prima della data della visita riportata sul Biglietto per la visita online (si applica alla visita al Percorso Turistico o al Percorso Minerario),
   2) fino all'ora dell'ultimo ingresso nell'area della Torre di Gradazione nel giorno prescelto dal Consumatore, tuttavia non oltre il momento di inizio della visita alla Torre di Gradazione (in caso di acquisto di abbonamenti – fino all'inizio della visita nell'ambito del primo ingresso; si applica alla visita alla Torre di Gradazione),

3) fino all'ora di apertura del parcheggio nel giorno per il quale è stato acquistato il Biglietto per il parcheggio, in conformità al Regolamento di accesso e di sosta che costituisce l'allegato 3 al presente documento.

3. Il consumatore può recedere dal contratto di cui al par. 1 presentando a KSW S.A. una dichiarazione di recesso dal contratto. Il Consumatore può presentare la dichiarazione di recesso dal Contratto di Vendita online:
   1) tramite la sezione "Restituzione dei biglietti" disponibile sul Sito internet; per farlo, il Consumatore deve:
      a) entrare nella pagina web bilety.kopalnia.pl,
      b) selezionare l'opzione "Restituzione dei biglietti",
      c) fornire i dati richiesti: numero del documento di conferma della vendita, indirizzo e-mail e data di emissione dell'ordine,
      d) selezionare i Biglietti dalla cui vendita il Consumatore intende recedere,
      e) selezionare l'opzione "Restituisci i biglietti selezionati", dopo di che verrà visualizzato il messaggio *"Richiesta inviata. Grazie. Abbiamo ricevuto la tua richiesta di restituzione dei biglietti."*:
   2) per iscritto, inviando la dichiarazione all'indirizzo di corrispondenza: Kopalnia Soli "Wieliczka" Wsparcie Sp. z o.o., Park Kingi 10, 32-020 Wieliczka, precisando che per rispettare la scadenza indicata al par. 1 sarà sufficiente inviare la dichiarazione entro tale termine tramite un operatore postale,
   3) inviando la dichiarazione all'indirizzo e-mail: online@kopalnia.pl prima della scadenza indicata nel par. 1.

   KSW S.A. invierà immediatamente all'indirizzo di posta elettronica indicato dal Consumatore la conferma di ricezione della dichiarazione di recesso dal contratto presentata per via elettronica. La presentazione della dichiarazione di recesso da parte del Consumatore equivale alla firma del protocollo di accettazione della restituzione da parte di KSW S.A. e dell'Acquirente.
4. Nel caso in cui il Consumatore eserciti il diritto di recesso dal Contratto di vendita online, KSW S.A. dovrà immediatamente, entro e non oltre 14 giorni dalla data di ricezione della dichiarazione di recesso dal contratto del Consumatore, rimborsare tutti i pagamenti effettuati dal Consumatore. Il rimborso sarà effettuato tramite lo stesso metodo di pagamento utilizzato dal Consumatore, sul conto dal quale è stato effettuato il pagamento, a meno che il Consumatore non abbia espressamente concordato una diversa modalità di rimborso che non comporti per lui alcun costo.
5. Le informazioni sul diritto del Consumatore di esercitare il diritto di recesso dal contratto e un modello della dichiarazione del Consumatore di recesso dal contratto, di cui il Consumatore può servirsi, costituiscono l'Allegato 2 ai presenti Termini e condizioni.
6. In caso di rinuncia alla visita nella data prenotata, l'Acquirente è tenuto a informarne immediatamente l'Operatore all'indirizzo e-mail online@kopalnia.pl, anche nel caso in cui non sia legittimato a recedere dal contratto.
7. L'Acquirente non Consumatore non ha diritto di recesso dal Contratto di vendita online, fatto salvo quanto previsto al par. 9.
8. L'Acquirente non ha diritto di recesso dal contratto in caso di acquisto del Biglietto o del Voucher presso la Biglietteria o del Biglietto alla Biglietteria automatica.
9. Le disposizioni del presente paragrafo relative al Consumatore si applicano opportunamente alla persona fisica che stipula un Contratto di Vendita online direttamente correlato alla sua attività commerciale, se dal contenuto di tale

contratto risulta che esso non ha per tale persona carattere professionale, derivante in particolare dall'oggetto della sua attività commerciale, reso disponibile sulla base delle disposizioni sul CEIDG [Registro centrale di informazioni sull'attività commerciale], per cui la presentazione della dichiarazione di recesso sarà possibile solo nelle modalità indicate al par. 2 punto 2 o punto 3.

10. La persona fisica indicata al par. 9 può, al più tardi al momento della stipula del Contratto di Vendita online, presentare una dichiarazione in cui specifica se il contratto ha o meno per lei carattere professionale. La presentazione di una dichiarazione non costituisce una condizione per la stipula del Contratto di vendita online.

§ 11
Informativa sul trattamento dei dati personali

1. Il Titolare del trattamento dei dati personali trattati in relazione alla vendita di Biglietti e Voucher è Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A. con sede a Wieliczka, Park Kingi 1, 32 – 020 Wieliczka, di seguito denominata "Titolare".
2. Sul rispetto delle norme sulla protezione dei dati vigila il Responsabile della protezione dei dati designato, che può essere contattato tramite e-mail all'indirizzo: iod.ksw@kopalnia.pl.
3. I dati personali saranno trattati per le seguenti finalità:

Finalità del trattamento dei dati	**Base giuridica del trattamento dei dati**
Prenotazione e vendita di Biglietti per la visita, Biglietti per il parcheggio e Voucher	art. 6, par. 1, lettera b) del Regolamento generale sulla protezione dei dati (esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dell'interessato prima della conclusione del contratto ed esecuzione dello stesso)
Verifica dei requisiti per l'acquisto di una determinata tipologia di biglietto o di sconto, compreso il biglietto spettante alla persona con disabilità e al suo accompagnatore, nonché del requisito di età	art. 6, par. 1, lettera f) del Regolamento generale sulla protezione dei dati (legittimo interesse del Titolare consistente nella verifica del rispetto delle condizioni per l'applicazione di una determinata categoria di prezzo del Biglietto). Qualora la verifica del requisito richieda l'esibizione di un documento attestante la disabilità e comporti il trattamento di dati relativi alla salute, tali dati sono trattati esclusivamente nella misura necessaria a confermare il diritto al biglietto ridotto, ai sensi dell'art. 9, par. 2, lettera a) del Regolamento generale sulla protezione dei dati, vale a dire previo consenso esplicito dell'interessato.

Gestione delle prenotazioni delle visite nella sezione del Percorso Turistico riservata alle persone che necessitano di supporto negli spostamenti, inclusa la determinazione del numero di persone che si muovono su sedia a rotelle	art. 6, par. 1, lettera b) del Regolamento generale sulla protezione dei dati e, per quanto riguarda le informazioni relative alla salute o alla disabilità, anche l'art. 9, par. 2, lettera a) del Regolamento generale sulla protezione dei dati – consenso esplicito dell'interessato. I dati sono utilizzati esclusivamente nella misura necessaria all'organizzazione e allo svolgimento in sicurezza della visita.
Adempimento degli obblighi legali a carico del Titolare, in particolare in materia di contabilità e obblighi fiscali	art. 6, par. 1, lettera c) del Regolamento generale sulla protezione dei dati (obbligo legale)
Registrazione dei partecipanti al Percorso Minerario nel "Registro delle discese di persone esterne all'azienda mineraria", conferma dello svolgimento della formazione prima della discesa in miniera, inclusa la presentazione di una dichiarazione da parte del turista o del tutore del minore	art. 6, par. 1, lettera c) del Regolamento generale sulla protezione dei dati (adempimento di obblighi derivanti dalla normativa in materia geologica e mineraria e dalle norme vigenti nell'azienda mineraria) e, per quanto non rientrante nell'obbligo legale, anche l'art. 6, par. 1, lettera f) del Regolamento generale sulla protezione dei dati (legittimo interesse del Titolare del trattamento volto a garantire la sicurezza dei partecipanti e a documentare lo svolgimento della formazione)
Gestione delle richieste e della procedura di reclamo	art. 6, par. 1, lettera b) del Regolamento generale sulla protezione dei dati, vale a dire esecuzione del contratto (prenotazione e vendita), nonché art. 6, par. 1, lettera f) del Regolamento generale sulla protezione dei dati, vale a dire legittimo interesse del Titolare, consistente nella necessità di fornire una risposta o di esaminare un reclamo.
Accertamento, esercizio o difesa di diritti in sede giudiziaria e svolgimento di attività connesse al processo di recupero crediti	art. 6, par. 1, lettera f) del Regolamento generale sulla protezione dei dati (legittimo interesse – accertamento, esercizio o difesa di diritti in sede giudiziaria)

4. In caso di acquisto di Biglietti online, il trattamento dei dati personali in tale processo è disciplinato anche dai Termini e condizioni per la fornitura di servizi per via elettronica.
5. I destinatari dei dati personali possono essere i dipendenti e i collaboratori autorizzati del Titolare, i soggetti che forniscono servizi informatici, di hosting, contabili e di pagamento, le altre Società del Gruppo KSW nella misura necessaria al perseguimento delle finalità sopra menzionate, nonché i soggetti autorizzati alla ricezione dei dati in forza di disposizioni di legge.
6. I dati personali saranno conservati:
   1) per la durata del contratto e successivamente in conformità alle norme relative alla tenuta e alla conservazione della documentazione presso l'azienda mineraria e alle disposizioni in materia di archiviazione dei documenti,

2) fino all'opposizione al trattamento dei dati – nel caso in cui il trattamento dei dati personali avvenga sulla base del cosiddetto legittimo interesse;
3) fino alla revoca del consenso prestato, fermo restando che il diritto di revoca può essere esercitato in qualsiasi momento, senza pregiudicare la liceità del trattamento effettuato sulla base del consenso prima della revoca,
4) per il periodo in cui le disposizioni di legge applicabili impongono la conservazione dei dati o fino alla scadenza del termine di prescrizione di eventuali pretese.

7. In relazione al trattamento dei dati personali spettano i seguenti diritti:
   1) diritto di accesso ai dati, diritto di rettifica dei dati, diritto alla cancellazione dei dati, diritto di limitazione del trattamento dei dati, diritto alla portabilità dei dati,
   2) diritto di opposizione al trattamento dei dati – nel caso in cui il trattamento dei dati personali avvenga sulla base del cosiddetto legittimo interesse e alle condizioni stabilite dalle disposizioni del Regolamento generale sulla protezione dei dati,
   3) diritto di revoca del consenso. La richiesta può essere inoltrata scrivendo all'indirizzo e-mail: iod.ksw@kopalnia.pl
   4) diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo (il Presidente dell'Ufficio per la protezione dei dati personali – Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych).
8. Il conferimento dei dati personali è facoltativo, ma può essere necessario per la prenotazione e l'acquisto del Biglietto, la gestione dei pagamenti, la consegna, i reclami. Il conferimento dei dati può essere obbligatorio qualora derivi da disposizioni di legge.

§ 12
Disposizioni finali

1. Nelle questioni non contemplate nei presenti Termini e condizioni, dal "Regolamento per la visita alla Miniera di Sale "Wieliczka" e nell'Esposizione Sotterranea del Museo delle Saline di Wieliczka e alla Torre di gradazione" e nei "Termini e condizioni per la fornitura di servizi per via elettronica", si applicano le disposizioni di legge comunemente in vigore, comprese in particolare le disposizioni della Legge del 23 aprile 1964 Codice civile e della Legge del 30 maggio 2014 sui diritti dei consumatori.
2. I presenti Termini e condizioni sono disponibili presso le Biglietterie in formato cartaceo e scaricabili dall'Acquirente sul sito web www.kopalnia.pl, nella sezione "Regolamenti".
3. KSW S.A. si riserva il diritto di modificare i presenti Termini e condizioni in qualsiasi momento, a condizione che la modifica entri in vigore alla data di pubblicazione dei Termini e condizioni modificati sul sito web www.kopalnia.pl e si applichi solo ai Contratti di vendita stipulati dopo tale data.
4. I presenti Termini e condizioni non escludono la stipula di un Contratto di vendita con l'Acquirente su altre basi concordate con lui individualmente.
5. Gli allegati ai presenti Termini e condizioni ne costituiscono parte integrante.
6. Il presente Regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2027.

Allegati:

1) Prezzi dei servizi turistici della Miniera di Sale “Wieliczka” e del Museo delle Saline di Cracovia nell’ambito del Percorso Turistico, del Percorso Minerario e della Torre di Gradazione.
2) Informativa sul diritto del Consumatore di esercitare il diritto di recesso dal contratto, unitamente al modello della dichiarazione di recesso dal contratto.
3) Regolamento di accesso e sosta.

Allegato 1

Prezzi dei servizi turistici della Miniera di Sale “Wieliczka” e del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka nell’ambito del Percorso Turistico, del Percorso Minerario e della Torre di Gradazione

Prezzi dei servizi turistici della Miniera di Sale “Wieliczka” e del Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka nell’ambito del Percorso Turistico, del Percorso Minerario e della Torre di Gradazione

Definizioni:

Bassa stagione – dal 1° gennaio al 31 marzo 2027 e dal 1° novembre al 31 dicembre 2027, esclusi i periodi pasquale e natalizio

Alta stagione – dal 1° aprile al 31 ottobre 2027, dal 25 al 29 marzo 2027 (periodo pasquale), dal 1° al 6 gennaio e dal 26 al 31 dicembre 2027 (periodo natalizio)

PERCORSO TURISTICO

PERCORSO TURISTICO ED ESPOSIZIONE SOTTERRANEA “MUSEO DELLE SALINE DI CRACOVIA WIELICZKA” – visita in polacco per turisti individuali

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
Biglietto intero	119 PLN	129 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini dai 4 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d’identità valido con foto che riporti la data di nascita, agli studenti fino ai 26 anni dietro presentazione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita.	93 PLN	103 PLN
Biglietto ridotto per persone con disabilità Riservato alle persone con disabilità dietro esibizione di un documento valido che ne attesti la disabilità e agli accompagnatori (un accompagnatore per una persona con disabilità). Sia la persona con disabilità che il suo accompagnatore sono tenuti ad acquistare un biglietto ridotto separato.	93 PLN	103 PLN
Biglietto famiglia 2+1 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 1 minore dai 4 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La visita al Percorso Turistico nel periodo luglio - agosto 2027 con l'utilizzo del biglietto famiglia offre la possibilità di ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante l'orario di apertura della struttura, il giorno della visita al Percorso Turistico.	294 PLN	320 PLN
Tagliando famiglia 2+1 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+1, il Sito internet assegnerà automaticamente 2 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto famiglia 2+2 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 2 minori dai 4 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La visita al Percorso Turistico nel periodo luglio - agosto 2027 con l'utilizzo del biglietto famiglia offre la possibilità di ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante l'orario di apertura della struttura, il giorno della visita al Percorso Turistico.	350 PLN	382 PLN
Tagliando famiglia 2+2 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+2, il Sito internet assegnerà automaticamente 3 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto intero con Karta Dużej Rodziny Riservato alle persone idonee all’acquisto di un Biglietto intero dietro esibizione della Karta Dużej Rodziny e di un documento di identità valido con foto.	83,3 PLN	90,3 PLN
Biglietto ridotto con Karta Dużej Rodziny Riservato ai bambini dai 4 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita unitamente alla Karta Dużej Rodziny, riservato agli studenti fino ai 26 anni dietro esibizione di una tessera studentesca valida unitamente alla Karta Dużej Rodziny e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita unitamente alla Karta Dużej Rodziny.	65,1 PLN	72,1 PLN
Biglietto ridotto per persone con disabilità con Karta Dużej Rodziny Riservato alle persone con disabilità dietro esibizione di un documento valido che ne attesti la disabilità, della Karta Dużej Rodziny e di un documento di identità valido con foto, e agli accompagnatori (un accompagnatore per una persona con disabilità) dietro esibizione della Karta Dużej Rodziny e di un documento di identità valido con foto. Sia la persona con disabilità che il suo accompagnatore sono tenuti ad acquistare un biglietto ridotto separato.	65,1 PLN	72,1 PLN
Tagliando di controllo gratuito per bambini fino ai 4 anni Riservato ai bambini che non hanno ancora compiuto 4 anni.	0 PLN	

PERCORSO TURISTICO ED ESPOSIZIONE SOTTERRANEA “MUSEO DELLE SALINE DI CRACOVIA WIELICZKA” – visita in lingua straniera per turisti individuali

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
Biglietto intero	159 PLN	179 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini dai 4 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d’identità valido con foto che riporti la data di nascita, agli studenti fino ai 26 anni dietro presentazione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita.	131 PLN	151 PLN
Biglietto ridotto per persone con disabilità Riservato alle persone con disabilità dietro esibizione di un documento valido che ne attesti la disabilità e agli accompagnatori (un accompagnatore per una persona con disabilità). Sia la persona con disabilità che il suo accompagnatore sono tenuti ad acquistare un biglietto ridotto separato.	131 PLN	151 PLN
Biglietto famiglia 2+1 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 1 minore dai 4 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La visita al Percorso Turistico nel periodo luglio - agosto 2027 con l'utilizzo del biglietto famiglia offre la possibilità di ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante l'orario di apertura della struttura, il giorno della visita al Percorso Turistico.	397 PLN	449 PLN
Tagliando famiglia 2+1 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+1, il Sito internet assegnerà automaticamente 2 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto famiglia 2+2 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 2 minori dai 4 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La visita al Percorso Turistico nel periodo luglio - agosto 2027 con l'utilizzo del biglietto famiglia offre la possibilità di ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante l'orario di apertura della struttura, il giorno della visita al Percorso Turistico.	475 PLN	539 PLN
Tagliando famiglia 2+2 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+2, il Sito internet assegnerà automaticamente 3 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Tagliando di controllo gratuito per bambini fino ai 4 anni Riservato ai bambini che non hanno ancora compiuto 4 anni.	0 PLN	

PERCORSO TURISTICO ED ESPOSIZIONE SOTTERRANEA "MUSEO DELLE SALINE DI CRACOVIA WIELICZKA" CON TORRE DI GRADAZIONE – visita al percorso in polacco per turisti individuali e permanenza nella torre di gradazione

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
Biglietto intero La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico.	126 PLN	137 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini dai 4 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, agli studenti fino ai 26 anni dietro presentazione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico.	100 PLN	111 PLN
Biglietto ridotto per persone con disabilità Riservato alle persone con disabilità dietro esibizione di un documento valido che ne attesti la disabilità e agli accompagnatori (un accompagnatore per una persona con disabilità). Sia la persona con disabilità che il suo accompagnatore sono tenuti ad acquistare un biglietto ridotto separato. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico.	100 PLN	111 PLN
Biglietto famiglia 2+1 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 1 minore dai 4 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico. *Prezzo valido per l'alta stagione, esclusi luglio e agosto 2027. Nel periodo estivo (luglio–agosto 2027), il biglietto famiglia 2+1 al prezzo di 320 PLN consente l'ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante gli orari di apertura, nel giorno della visita del Percorso Turistico.	312 PLN	341 PLN*
Tagliando famiglia 2+1 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+1, il Sito internet assegnerà automaticamente 2 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto famiglia 2+2 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 2 minori dai 4 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico. *Prezzo valido per l'alta stagione, esclusi luglio e agosto 2027. Nel periodo estivo (luglio–agosto 2027), il biglietto famiglia 2+2 al prezzo di 382 PLN consente l'ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante gli orari di apertura, nel giorno della visita del Percorso Turistico.	372 PLN	407 PLN*
Tagliando famiglia 2+2 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+2, il Sito internet assegnerà automaticamente 3 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Tagliando di controllo gratuito per bambini fino ai 4 anni Riservato ai bambini che non hanno ancora compiuto 4 anni. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico.	0 PLN	

PERCORSO TURISTICO ED ESPOSIZIONE SOTTERRANEA "MUSEO DELLE SALINE DI CRACOVIA WIELICZKA" CON TORRE DI GRADAZIONE – visita al percorso in lingua straniera per turisti individuali e permanenza nella torre di gradazione

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
Biglietto intero La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico.	166 PLN	187 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini dai 4 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, agli studenti fino ai 26 anni dietro presentazione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico.	138 PLN	159 PLN
Biglietto ridotto per persone con disabilità Riservato alle persone con disabilità dietro esibizione di un documento valido che ne attesti la disabilità e agli accompagnatori (un accompagnatore per una persona con disabilità). Sia la persona con disabilità che il suo accompagnatore sono tenuti ad acquistare un biglietto ridotto separato. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico.	138 PLN	159 PLN
Biglietto famiglia 2+1 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 1 minore dai 4 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico. *Prezzo valido per l'alta stagione, esclusi luglio e agosto 2027. Nel periodo estivo (luglio–agosto 2027), il biglietto famiglia 2+1 al prezzo di 449 PLN consente l'ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante gli orari di apertura, nel giorno della visita del Percorso Turistico.	415 PLN	469 PLN*
Tagliando famiglia 2+1 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+1, il Sito internet assegnerà automaticamente 2 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto famiglia 2+2 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 2 minori dai 4 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico. *Prezzo valido per l'alta stagione, esclusi luglio e agosto 2027. Nel periodo estivo (luglio–agosto 2027), il biglietto famiglia 2+2 al prezzo di 539 PLN consente l'ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante gli orari di apertura, nel giorno della visita del Percorso Turistico.	498 PLN	565 PLN*
Tagliando famiglia 2+2 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+2, il Sito internet assegnerà automaticamente 3 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Tagliando di controllo gratuito per bambini fino ai 4 anni Riservato ai bambini che non hanno ancora compiuto 4 anni. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Turistico.	0 PLN	

PERCORSO TURISTICO ED ESPOSIZIONE SOTTERRANEA "MUSEO DELLE SALINE DI CRACOVIA WIELICZKA" – visita in polacco per gruppi organizzati

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
	(prezzo del biglietto per una persona nel gruppo)	
Biglietto intero	119 PLN	129 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini dai 4 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, agli studenti fino ai 26 anni dietro presentazione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita.	93 PLN	103 PLN
Biglietto ridotto per persone con disabilità Riservato alle persone con disabilità dietro esibizione di un documento valido che ne attesti la disabilità e agli accompagnatori (un accompagnatore per una persona con disabilità). Sia la persona con disabilità che il suo accompagnatore sono tenuti ad acquistare un biglietto ridotto separato.	93 PLN	103 PLN
Tagliando di controllo gratuito per bambini fino ai 4 anni Riservato ai bambini che non hanno ancora compiuto 4 anni.	0 PLN	
Biglietto per guide/accompagnatori di gruppo Riservato a una guida o un accompagnatore di un gruppo organizzato.	0 PLN	

PERCORSO TURISTICO ED ESPOSIZIONE SOTTERRANEA "MUSEO DELLE SALINE DI CRACOVIA WIELICZKA" – visita in lingua straniera per gruppi organizzati e visita con traduzione in lingua straniera nei casi indicati al § 3 par. 7 dei Termini e condizioni per la vendita dei servizi offerti da Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A.[1]

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
	(prezzo del biglietto per una persona nel gruppo)	
Biglietto intero	159 PLN	179 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini dai 4 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, agli studenti fino ai 26 anni dietro presentazione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita.	131 PLN	151 PLN
Biglietto ridotto per persone con disabilità Riservato alle persone con disabilità dietro esibizione di un documento valido che ne attesti la disabilità e agli accompagnatori (un accompagnatore per una persona con disabilità). Sia la persona con disabilità che il suo accompagnatore sono tenuti ad acquistare un biglietto ridotto separato.	131 PLN	151 PLN
Tagliando di controllo gratuito per bambini fino ai 4 anni Riservato ai bambini che non hanno ancora compiuto 4 anni.	0 PLN	
Biglietto per guide/accompagnatori di gruppo Riservato a una guida o un accompagnatore di un gruppo organizzato.	0 PLN	

[1] *Nel caso dei gruppi organizzati che hanno acquistato i Biglietti per la visita in una lingua indicata al par. 5 o al par. 6 diversa dal polacco, è possibile richiedere la visita in un'altra lingua. A tal fine, il rappresentante del gruppo dovrà utilizzare il modulo di prenotazione disponibile sul Sito internet per gli utenti registrati. La visita nella lingua selezionata sarà possibile solo qualora sussistano le opportune possibilità organizzative da parte dell'Operatore. KSW S.A. non garantisce la disponibilità del servizio di visita in lingue diverse da quelle indicate al par. 5 o al par. 6.*

PERCORSO TURISTICO ED ESPOSIZIONE SOTTERRANEA "MUSEO DELLE SALINE DI CRACOVIA WIELICZKA" – visita in polacco per gruppi scolastici

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
	(prezzo del biglietto per una persona nel gruppo)	
Biglietto scolastico Riservato ai gruppi organizzati composti da bambini della scuola dell'infanzia e bambini e ragazzi delle scuole primarie o delle scuole secondarie, dietro esibizione di un documento scolastico valido, che visitano la miniera con una guida in lingua polacca.	49 PLN	
Biglietto scolastico per insegnanti/accompagnatori Riservato a un insegnante/accompagnatore di un gruppo scolastico che non ha diritto al tagliando scolastico gratuito per insegnante/accompagnatore.	119 PLN	129 PLN
Tagliando scolastico gratuito per insegnanti/accompagnatori Il tagliando scolastico gratuito di controllo è riservato a 1 insegnante/accompagnatore per ogni iniziata decina di biglietti a pagamento per un gruppo scolastico.	0 PLN	

PERCORSO MINERARIO – visita in polacco per turisti individuali

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
Biglietto intero	119 PLN	129 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini sopra i 10 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, riservato agli studenti fino a 26 anni dietro esibizione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con fotografia che riporti la data di nascita.	93 PLN	103 PLN
Biglietto famiglia 2+1 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 1 minore dai 10 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La visita al Percorso Minerario nel periodo luglio - agosto 2027 con l'utilizzo del biglietto famiglia offre la possibilità di ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante l'orario di apertura della struttura, il giorno della visita al Percorso Minerario.	294 PLN	320 PLN
Tagliando famiglia 2+1 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+1, il Sito internet assegnerà automaticamente 2 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto famiglia 2+2 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 2 minori dai 10 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La visita al Percorso Minerario nel periodo luglio - agosto 2027 con l'utilizzo del biglietto famiglia offre la possibilità di ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante l'orario di apertura della struttura, il giorno della visita al Percorso Minerario.	350 PLN	382 PLN
Tagliando famiglia 2+2 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+2, il Sito internet assegnerà automaticamente 3 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto intero con Karta Dużej Rodziny Riservato alle persone idonee all'acquisto di un Biglietto intero dietro esibizione della Karta Dużej Rodziny e di un documento di identità valido con foto.	83,3 PLN	90,3 PLN
Biglietto ridotto con Karta Dużej Rodziny Riservato ai bambini dai 10 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita unitamente alla Karta Dużej Rodziny, riservato agli studenti fino ai 26 anni dietro esibizione di una tessera studentesca valida unitamente alla Karta Dużej Rodziny e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento di identità valido con foto che riporti la data di nascita unitamente alla Karta Dużej Rodziny.	65,1 PLN	72,1 PLN

PERCORSO MINERARIO – visita in lingua straniera per turisti individuali

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
Biglietto intero	159 PLN	179 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini sopra i 10 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, riservato agli studenti fino a 26 anni dietro esibizione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con fotografia che riporti la data di nascita.	131 PLN	151 PLN
Biglietto famiglia 2+1 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 1 minore dai 10 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La visita al Percorso Minerario nel periodo luglio - agosto 2027 con l'utilizzo del biglietto famiglia offre la possibilità di ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante l'orario di apertura della struttura, il giorno della visita al Percorso Minerario.	397 PLN	449 PLN
Tagliando famiglia 2+1 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+1, il Sito internet assegnerà automaticamente 2 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto famiglia 2+2 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 2 minori dai 10 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La visita al Percorso Minerario nel periodo luglio - agosto 2027 con l'utilizzo del biglietto famiglia offre la possibilità di ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante l'orario di apertura della struttura, il giorno della visita al Percorso Minerario.	475 PLN	539 PLN
Tagliando famiglia 2+2 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+2, il Sito internet assegnerà automaticamente 3 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	

PERCORSO MINERARIO CON TORRE DI GRADAZIONE – visita al percorso in polacco per turisti individuali e permanenza nella torre di gradazione

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
Biglietto intero La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Minerario.	126 PLN	137 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini sopra i 10 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, riservato agli studenti fino a 26 anni dietro esibizione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con fotografia che riporti la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Minerario.	100 PLN	111 PLN
Biglietto famiglia 2+1 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 1 minore dai 10 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Minerario. *Prezzo valido per l'alta stagione, esclusi luglio e agosto 2027. Nel periodo estivo (luglio–agosto 2027), il biglietto famiglia 2+1 al prezzo di 320 PLN consente l'ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante gli orari di apertura, nel giorno della visita del Percorso Minerario.	312 PLN	341 PLN*
Tagliando famiglia 2+1 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+1, il Sito internet assegnerà automaticamente 2 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto famiglia 2+2 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 2 minori dai 10 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Minerario. *Prezzo valido per l'alta stagione, esclusi luglio e agosto 2027. Nel periodo estivo (luglio–agosto 2027), il biglietto famiglia 2+2 al prezzo di 382 PLN consente l'ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante gli orari di apertura, nel giorno della visita del Percorso Minerario.	372 PLN	407 PLN*
Tagliando famiglia 2+2 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+2, il Sito internet assegnerà automaticamente 3 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	

PERCORSO MINERARIO CON TORRE DI GRADAZIONE – visita al percorso in lingua straniera per turisti individuali e permanenza nella torre di gradazione

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
Biglietto intero La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Minerario.	166 PLN	187 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini sopra i 10 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, riservato agli studenti fino a 26 anni dietro esibizione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con fotografia che riporti la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Minerario.	138 PLN	159 PLN
Biglietto famiglia 2+1 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 1 minore dai 10 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Minerario. *Prezzo valido per l'alta stagione, esclusi luglio e agosto 2027. Nel periodo estivo (luglio–agosto 2027), il biglietto famiglia 2+1 al prezzo di 449 PLN consente l'ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante gli orari di apertura, nel giorno della visita del Percorso Minerario.	415 PLN	469 PLN*
Tagliando famiglia 2+1 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+1, il Sito internet assegnerà automaticamente 2 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	
Biglietto famiglia 2+2 Riservato a una famiglia di 2 adulti e 2 minori dai 10 anni fino al compimento dei 16 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che confermi la data di nascita. La permanenza nella Torre di Gradazione è possibile solo il giorno della visita al Percorso Minerario. *Prezzo valido per l'alta stagione, esclusi luglio e agosto 2027. Nel periodo estivo (luglio–agosto 2027), il biglietto famiglia 2+2 al prezzo di 539 PLN consente l'ingresso gratuito alla Torre di Gradazione durante gli orari di apertura, nel giorno della visita del Percorso Minerario.	498 PLN	565 PLN*
Tagliando famiglia 2+2 per controllo In caso di acquisto di un Biglietto famiglia 2+2, il Sito internet assegnerà automaticamente 3 tagliandi per controllo all'Acquirente per scopi di registro.	0 PLN	

PERCORSO MINERARIO – visita in polacco per gruppi organizzati

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
	(prezzo del biglietto per una persona nel gruppo)	
Biglietto intero	119 PLN	129 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini sopra i 10 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, riservato agli studenti fino a 26 anni dietro esibizione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con fotografia che riporti la data di nascita.	93 PLN	103 PLN
Biglietto per guide/accompagnatori di gruppo Riservato a una guida o un accompagnatore di un gruppo organizzato.	0 PLN	

PERCORSO MINERARIO – visita in lingua straniera per gruppi organizzati e visita con traduzione in lingua straniera nei casi indicati al § 3 par. 7 dei Termini e condizioni per la vendita dei servizi offerti da Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A.[2]

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
	(prezzo del biglietto per una persona nel gruppo)	
Biglietto intero	159 PLN	179 PLN
Biglietto ridotto Riservato ai bambini sopra i 10 anni e ai ragazzi fino al compimento dei 19 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con foto che riporti la data di nascita, riservato agli studenti fino a 26 anni dietro esibizione di una tessera studentesca valida e alle persone dai 65 anni dietro esibizione di un documento d'identità valido con fotografia che riporti la data di nascita.	131 PLN	151 PLN
Biglietto per guide/accompagnatori di gruppo Riservato a una guida o un accompagnatore di un gruppo organizzato.	0 PLN	

PERCORSO MINERARIO – visita in polacco per gruppi scolastici

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
	(prezzo del biglietto per una persona nel gruppo)	
Biglietto scolastico Riservato ai gruppi organizzati composti da bambini e ragazzi di età superiore ai 10 anni delle scuole primarie o da ragazzi delle scuole secondarie, dietro esibizione di un documento scolastico valido, che visitano la miniera con una guida in lingua polacca.	49 PLN	
Biglietto scolastico per insegnanti/accompagnatori Riservato a un insegnante/accompagnatore di un gruppo scolastico che non ha diritto al tagliando scolastico gratuito per insegnante/accompagnatore.	119 PLN	129 PLN
Tagliando scolastico gratuito per insegnanti/accompagnatori Il tagliando scolastico gratuito di controllo è riservato a 1 insegnante/accompagnatore per ogni iniziata decina di biglietti a pagamento per un gruppo scolastico.	0 PLN	

[2] *Nel caso dei gruppi organizzati che hanno acquistato i Biglietti per la visita in una lingua indicata al par. 5 o al par. 6 diversa dal polacco, è possibile richiedere la visita in un'altra lingua. A tal fine, il rappresentante del gruppo dovrà utilizzare il modulo di prenotazione disponibile sul Sito internet per gli utenti registrati. La visita nella lingua selezionata sarà possibile solo qualora sussistano le opportune possibilità organizzative da parte dell'Operatore. KSW S.A. non garantisce la disponibilità del servizio di visita in lingue diverse da quelle indicate al par. 5 o al par. 6.*

TORRE DI GRADAZIONE

Periodo di validità:	Bassa stagione/ alta stagione
Biglietto d'ingresso alla Torre di Gradazione	12 PLN
Biglietto d'ingresso alla Torre di Gradazione con Karta Dużej Rodziny Riservato alle persone idonee all'acquisto di un biglietto d'ingresso alla Torre di Gradazione dietro esibizione della Karta Dużej Rodziny e di un documento di identità valido con foto.	8,4 PLN
Tagliando di controllo gratuito per bambini fino ai 4 anni Riservato ai bambini che non hanno ancora compiuto 4 anni.	0 PLN
Biglietto per i residenti a Wieliczka Riservato alle persone residenti nella Città e nel Comune di Wieliczka dietro esibizione di un documento che ne attesti la residenza nella Città o nel Comune di Wieliczka.	2 PLN
Abbonamento 5 ingressi per i residenti a Wieliczka Riservato alle persone residenti nella Città e nel Comune di Wieliczka dietro esibizione di un documento che ne attesti la residenza nella Città o nel Comune di Wieliczka. L'abbonamento prevede 5 ingressi alla Torre di Gradazione entro 30 giorni a partire dal giorno per il quale è stato effettuato l'acquisto.	10 PLN
Abbonamento 5 ingressi L'abbonamento prevede 5 ingressi alla Torre di Gradazione entro 30 giorni a partire dal giorno per il quale è stato effettuato l'acquisto.	50 PLN
Supplemento Supplemento da corrispondere in caso di accesso alla Torre di Gradazione senza un biglietto valido o in caso di mancata presentazione dei documenti attestanti il diritto all'acquisto di un biglietto diverso dal biglietto d'ingresso alla Torre di Gradazione o dall'abbonamento da 5 ingressi.	50 PLN

PARCHEGGIO (Ul. Dembowskiego 22, Wieliczka)

Periodo di validità:	Bassa stagione	Alta stagione
Autovetture/motocicli	45 PLN	50 PLN
Autobus/camper	70 PLN	80 PLN
Tariffa supplementare per la permanenza del veicolo nel parcheggio dopo l'orario di chiusura.	100 PLN	100 PLN
Tempo gratuito dall'ingresso all'uscita	15 min	15 min

SERVIZI AGGIUNTIVI

Periodo di validità: 01.01-31.12.2027	
Corsa in ascensore panoramico Il prezzo include una corsa in ascensore panoramico (salita-discesa).	13 PLN
Corsa di gruppo in ascensore panoramico (gruppo fino a 9 persone) La corsa di gruppo con l'ascensore panoramico nella camera "Staszic" è riservata ai gruppi organizzati, che vengono divisi in gruppi di 9 persone per ragioni di portata dell'ascensore panoramico. Il prezzo include una corsa in ascensore panoramico (salita-discesa).	81 PLN
Corsa scolastica di gruppo in ascensore panoramico (gruppo fino a 9 persone) La corsa scolastica di gruppo in ascensore panoramico nella camera "Staszic" è riservata ai gruppi organizzati composti da bambini della scuola dell'infanzia e bambini e ragazzi delle scuole primarie o delle scuole secondarie che visitano la miniera con una guida in lingua polacca. Il prezzo comprende una corsa in ascensore panoramico (salita-discesa).	54 PLN
Scelta nominativa della guida, cambio della guida per il Percorso Turistico Prenotazione o cambio del servizio che permette di scegliere una guida specifica per un gruppo organizzato in visita al Percorso Turistico.	399 PLN
Costo per la modifica della data della visita al Percorso Turistico Modifica della data di visita al Percorso Turistico per gruppi organizzati secondo quanto previsto al par. 9 punto 4 dei Termini e condizioni per la vendita dei servizi offerti da Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A.	399 PLN
Scelta nominativa della guida, cambio della guida per il Percorso Minerario Prenotazione o cambio del servizio che permette di scegliere una guida specifica per un gruppo organizzato in visita al Percorso Minerario.	399 PLN
Costo per la modifica della data della visita al Percorso Minerario Modifica della data di visita al Percorso Minerario per gruppi organizzati secondo quanto previsto al par. 9 punto 4 dei Termini e condizioni per la vendita dei servizi offerti da Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A.	399 PLN
Trasferimento in ascensore alla miniera al livello I – fino a 35 persone Il prezzo include la discesa o la risalita (trasferimento in ascensore in 1 direzione).	519 PLN
Trasferimento in ascensore alla miniera al livello I – fino a 40 persone Il prezzo include la discesa o la risalita (trasferimento in ascensore in 1 direzione).	585 PLN
Trasferimento in ascensore alla miniera al livello II – fino a 35 persone Il prezzo include la discesa o la risalita (trasferimento in ascensore in 1 direzione).	675 PLN
Trasferimento in ascensore alla miniera al livello II – fino a 40 persone Il prezzo include la discesa o la risalita (trasferimento in ascensore in 1 direzione).	739 PLN

VOUCHER
VOUCHER PER LA BASSA STAGIONE

Periodo di validità	Bassa stagione
Voucher intero Percorso Turistico bassa stagione 2027 polacco Il Voucher va convertito in un biglietto intero per la visita al Percorso Turistico e all'esposizione sotterranea "Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka" in polacco entro la fine della stagione per la quale è stato acquistato il Voucher.	119 PLN
Voucher intero Percorso Turistico bassa stagione 2027 lingua straniera Il Voucher va convertito in un biglietto intero per la visita al Percorso Turistico e all'esposizione sotterranea "Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka" in lingua straniera entro la fine della stagione per la quale è stato acquistato il Voucher.	159 PLN
Voucher intero Percorso Minerario bassa stagione 2027 polacco Il Voucher va convertito in un biglietto intero per la visita al Percorso Minerario in polacco entro la fine della stagione per la quale è stato acquistato il Voucher.	119 PLN
Voucher intero Percorso Minerario bassa stagione 2027 lingua straniera Il Voucher va convertito in un biglietto intero per la visita al Percorso Minerario in lingua straniera entro la fine della stagione per la quale è stato acquistato il Voucher.	159 PLN

VOUCHER ALTA STAGIONE

Periodo di validità	Alta stagione
Voucher intero Percorso Turistico alta stagione 2027 polacco Il Voucher va convertito in un biglietto intero per la visita al Percorso Turistico e all'esposizione sotterranea "Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka" in polacco entro la fine della stagione per la quale è stato acquistato il Voucher.	129 PLN
Voucher intero Percorso Turistico alta stagione 2027 lingua straniera Il Voucher va convertito in un biglietto intero per la visita al Percorso Turistico e all'esposizione sotterranea "Museo delle Saline di Cracovia Wieliczka" in lingua straniera entro la fine della stagione per la quale è stato acquistato il Voucher.	179 PLN
Voucher intero Percorso Minerario alta stagione 2027 polacco Il Voucher va convertito in un biglietto intero per la visita al Percorso Minerario in polacco entro la fine della stagione per la quale è stato acquistato il Voucher.	129 PLN
Voucher intero Percorso Minerario alta stagione 2027 lingua straniera Il Voucher va convertito in un biglietto intero per la visita al Percorso Minerario in lingua straniera entro la fine della stagione per la quale è stato acquistato il Voucher.	179 PLN

Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A. si riserva il diritto di introdurre promozioni e concedere sconti o riduzioni sulla base di regolamenti separati o sulla base di contratti da essa stipulati.

Allegato 2

Informativa sul diritto del Consumatore di esercitare il diritto di recesso dal contratto

Ha il diritto di recedere dal contratto di vendita online entro 14 giorni senza fornire alcuna motivazione.

Il termine per recedere dal contratto scade dopo 14 giorni dalla data di stipula del Contratto di vendita online, ma non oltre il momento in cui l'Operatore inizia a eseguire il servizio di visita, ossia:

1) fino al momento prenotazione della guida per il turno prescelto, cosa che avviene 24 ore prima della data della visita riportata sul Biglietto per la visita online (si applica alla visita al Percorso Turistico o al Percorso Minerario),
2) fino al momento dell'ultimo ingresso nell'area della Torre di Gradazione il giorno prescelto dal Consumatore, tuttavia non oltre l'inizio della visita alla Torre di Gradazione (in caso di acquisto di abbonamenti: fino all'inizio della visita nell'ambito del primo ingresso; si applica alla visita alla Torre di Gradazione),
3) fino all'orario di apertura del parcheggio nel giorno per il quale è stato acquistato il Biglietto per il parcheggio.

Per esercitare il diritto di recesso dal contratto, è necessario informare Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A. con sede a Wieliczka, Park Kingi 1, 32-020 Wieliczka (indirizzo di corrispondenza: Kopalnia Soli "Wieliczka" Wsparcie Sp. z o.o., Park Kingi 10, 32-020 Wieliczka, e-mail: online@kopalnia.pl, tel. +48 12 278 74 08) sulla Sua decisione di recedere dal contratto mediante una dichiarazione esplicita (ad esempio, una lettera inviata per posta all'indirizzo: Kopalnia Soli "Wieliczka" Wsparcie Sp. z o.o., Park Kingi 10, 32-020 Wieliczka, tramite la sezione "Restituzione dei biglietti" disponibile nel Sistema o via posta elettronica all'indirizzo online@kopalnia.pl).

È possibile, ma non obbligatorio, utilizzare il sottostante modello di modulo di recesso.

Per rispettare il termine per il recesso dal contratto, è sufficiente che Lei comunichi l'intenzione di esercitare il Suo diritto di recesso dal contratto prima della scadenza del termine per il recesso dal contratto.
Effetti del recesso dal contratto

In caso di recesso dal presente contratto, le rimborseremo tutti i pagamenti ricevuti da Lei, immediatamente e comunque non oltre 14 giorni dal giorno in cui saremo stati informati della Sua decisione di esercitare il diritto di recesso dal presente contratto. Rimborseremo i pagamenti utilizzando lo stesso mezzo di pagamento da Lei utilizzato nella transazione originaria, a meno che Lei non acconsenta espressamente a una soluzione diversa; in ogni caso, non dovrà sostenere alcun costo in relazione a questo rimborso.

Modello di modulo di recesso dal contratto

(questo modulo deve essere compilato e restituito solo nel caso in cui si intenda recedere dal contratto)

Destinatario:

Kopalnia Soli “Wieliczka” S.A. [Miniera di Sale “Wieliczka”], Park Kingi 1, 32-020 Wieliczka,
indirizzo di corrispondenza: Kopalnia Soli “Wieliczka” Wsparcie Sp. z o.o., Park Kingi 10, 32-020 Wieliczka, e-mail: online@kopalnia.pl

– Io/noi (*) con la presente dichiarazione comunico/comunichiamo(*) il mio/nostro(*) recesso dal contratto per la fornitura del servizio di visita alla Miniera di Sale "Wieliczka". / servizio di noleggio di un posto auto(*), stipulato il ....., Numero d'ordine: ……

– Nome e cognome del/i consumatore/i

– Indirizzo del/i consumatore/i

– Firma del/i consumatore/i (solo se il modulo viene inviato in formato cartaceo)

– Data

(*) Cancellare la voce non pertinente.

Allegato 3

REGOLAMENTO DI ACCESSO E SOSTA

I. ORGANIZZAZIONE DEL PARCHEGGIO

1. Il Parcheggio è gestito da Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A., di seguito denominata "KSW S.A.".
2. Il Parcheggio è aperto dalle 6:00 alle 22:00 tutti i giorni della settimana (tranne il 1° gennaio, il giorno di Pasqua, il 1° novembre e il 24 e 25 dicembre). KSW S.A. si riserva il diritto di chiudere il Parcheggio in altri giorni, nonché di modificare l'orario di apertura del Parcheggio (riducendolo o prolungandolo), fatto di cui gli Utenti saranno informati prima dell'ingresso nel Parcheggio.
3. Chiunque utilizzi il Parcheggio, accedendo con un veicolo nell'area del Parcheggio, accetta i termini del presente Regolamento e si impegna a rispettarne le disposizioni.

II. CONDIZIONI DI ACCESSO, SOSTA E USCITA

1. Facendo ingresso nell'area del Parcheggio viene stipulato un contratto di locazione a pagamento di un posto auto tra l'utente del Parcheggio (di seguito "Utente") e KSW S.A. Il contratto scade al momento dell'uscita dal Parcheggio.
2. All'ingresso nel parcheggio, l'Utente che non dispone di un Biglietto per il parcheggio acquistato tramite il Sito web si avvicina alla sbarra e ritira l'apposito biglietto d'ingresso. L'Utente in possesso del Biglietto per il parcheggio acquistato appoggia il codice QR riportato sul biglietto sul lettore situato davanti alla sbarra (NON RITIRA IL BIGLIETTO DI INGRESSO).

2a. È possibile usufruire dell'esenzione dalla tariffa per la sosta indicata nella parte III, punto 9 esclusivamente se si ritira il biglietto di ingresso (l'esenzione non spetta in caso di acquisto del Biglietto per il parcheggio tramite il Sito web).

3. La sbarra di ingresso si aprirà automaticamente dopo la lettura della targa da parte del sistema di controllo e dopo aver ritirato il biglietto di ingresso o aver scansionato il codice QR riportato sul Biglietto per il parcheggio.
4. Dopo l'apertura della sbarra di ingresso, si procede a parcheggiare il veicolo in un posto libero.

4a. Gli Utenti che intendono usufruire dell'esenzione dalla tariffa per la sosta indicata nella parte III, par. 9, sono tenuti a parcheggiare il veicolo in uno dei 3 posti auto contrassegnati come riservati alle persone con disabilità. La sosta in stalli diversi da quelli contrassegnati non dà diritto a usufruire dell'esenzione. KSW S.A. non garantisce la disponibilità di posti auto per persone con disabilità.

5. Fatte salve le disposizioni della parte III, punto 9, per uscire dal parcheggio, gli Utenti che hanno ritirato il biglietto di ingresso sono tenuti a pagare la tariffa per la sosta presso una delle due casse automatiche situate all'interno del parcheggio (se il tempo trascorso dall'ingresso nel parcheggio ha superato i 15 minuti). Il tempo a disposizione dal momento del pagamento all'uscita è di 15 minuti, trascorsi i quali viene addebitata un'ulteriore tariffa per l'utilizzo del parcheggio. Qualora risulti impossibile pagare il biglietto alla cassa automatica del parcheggio, è necessario effettuare il pagamento presso il terminale di uscita tramite carta di pagamento.
6. La sbarra di uscita si apre automaticamente (a condizione che sia stato effettuato il pagamento della sosta o ottenuta l'esenzione dal pagamento in caso di utilizzo del parcheggio sulla base del biglietto d'ingresso) quando il veicolo si avvicina al

terminale di uscita e si arresta davanti alla sbarra o dopo aver scansionato il biglietto di ingresso o il Biglietto per il parcheggio.
7. Per richiedere assistenza, i terminali e le casse automatiche sono dotati di un sistema di interfono che consente di contattare il personale del parcheggio.

III. PREZZO E TEMPO DI SOSTA

1. La tariffa per la sosta si paga una sola volta ed è valida dalle 6:00 alle 22:00 (senza limiti di tempo durante la giornata).
2. La tariffa per l'ingresso e la sosta del veicolo nel parcheggio è calcolata in base al listino prezzi riportato nell'allegato 1 ai Termini e condizioni di vendita dei servizi offerti dalla Miniera di Sale "Wieliczka" S.A. e affisso sul tabellone informativo davanti all'ingresso del parcheggio.
3. Fatte salve le disposizioni del punto 9, il veicolo può lasciare il Parcheggio solo dopo aver pagato la tariffa per la sosta e l'eventuale costo aggiuntivo, qualora sia stato addebitato.
4. In caso di permanenza del veicolo nel parcheggio dopo le ore 22:00, è prevista una tariffa supplementare (secondo il listino prezzi). Per poter uscire dal parcheggio dopo le ore 22:00, l'Utente è tenuto a contattare il numero di telefono indicato in un punto visibile all'ingresso del parcheggio. Gli addetti alla sicurezza di KSW S.A. consentiranno all'Utente di lasciare l'area di parcheggio dopo che avrà confermato il pagamento tariffa per la sosta e della tariffa supplementare.
5. Se la sosta del veicolo viene ulteriormente prolungata, cioè dalle 6:00 alle 22:00 del giorno successivo, oltre alla tariffa per la sosta del giorno precedente e alla tariffa supplementare, verrà addebitata un'ulteriore tariffa per la sosta (secondo il listino prezzi). Le tariffe sono cumulative.
6. Per effettuare il pagamento occorre inserire il numero di targa del veicolo o scansionare il biglietto di ingresso sul pannello luminoso della cassa e procedere a pagare la tariffa corrispondente. Dopo aver effettuato il pagamento è possibile uscire dal parcheggio.
7. Il pagamento può essere effettuato con carta di pagamento o in contanti.
8. I pagamenti con carta di pagamento vengono effettuati tramite il Centrum Elektronicznych Usług Płatniczych eService sp. z o. o. [Centro servizi elettronici di pagamento eService] con sede a Varsavia, ul. Jana Olbrachta 94, 01-102 Varsavia, iscritta al registro delle imprese tenuto dal Tribunale distrettuale per la città capitale di Varsavia, XII Sezione commerciale del Registro giudiziario nazionale [KRS] con il numero KRS: 0000490970, NIP [N. di identificazione fiscale]: 1181477610, REGON [N. di identificazione statistica]: 016107240, capitale sociale 56.000.000 PLN, istituto di pagamento nazionale ai sensi della legge sui servizi di pagamento del 19 agosto 2011, iscritto nel registro dei servizi di pagamento con il numero IP7/2013.
9. L'Utente può usufruire dell'esenzione dalla tariffa per la sosta, a condizione che:
   1) siano soddisfatte le condizioni indicate nella parte II, punti 2a e 4a,
   2) venga esibito presso il punto informazioni situato all'interno del parcheggio il contrassegno di parcheggio per persone con disabilità rilasciato dall'autorità competente prima di lasciare il parcheggio.

   Il diritto all'esenzione non si applica al costo aggiuntivo.

IV. RESPONSABILITÀ:

1. KSW S.A non è responsabile per i danni dovuti a furto, perdita o danneggiamento del veicolo o degli oggetti lasciati al suo interno, durante il periodo di sosta del veicolo nel parcheggio.
2. L'Utente è responsabile di qualsiasi danno causato all'interno del parcheggio, compresi quelli ad altri Utenti e a terzi.
3. L'Utente è tenuto a informare immediatamente il personale del parcheggio in caso di danni causati e/o subiti all'interno dello stesso, al più tardi prima di lasciare il Parcheggio.
4. In caso di mancato rispetto del Regolamento, nella fattispecie del mancato pagamento della tariffa prevista, non sarà possibile uscire dal parcheggio fino al pagamento della stessa.
5. I veicoli che costituiscono un pericolo o che sono parcheggiati al di fuori dei posti designati e che ostacolano il traffico possono essere rimossi a spese e a rischio dell'Utente dai servizi autorizzati.

V. CONDIZIONI DI UTILIZZO DEL PARCHEGGIO

1. I veicoli possono essere parcheggiati solo nei posti auto designati o nei luoghi indicati dal personale del parcheggio.
2. È vietato parcheggiare presso ingressi, uscite, corsie di marcia, passaggi, attraversamenti pedonali, luoghi contrassegnati dal cartello "NIE PARKOWAĆ" (NON PARCHEGGIARE").
3. L'Utente è tenuto a rispettare la segnaletica stradale (verticale e orizzontale) e le altre condizioni di utilizzo del Parcheggio, nonché a seguire le istruzioni degli addetti alla sicurezza KSW S.A. e degli altri dipendenti di KSW S.A. muniti di identificazione.
4. KSW S.A. ha il diritto di rifiutare l'ingresso di un veicolo in situazioni giustificate da motivi di sicurezza o organizzativi, in particolare per la mancanza di posti auto disponibili.
5. Tra l'Utente e KSW S.A. non viene stipulato alcun contratto di custodia ai sensi dell'art. 835 e seguenti della legge del 23 aprile 1964 del Codice civile. L'Utente del parcheggio è tenuto a proteggere il veicolo e i beni mobili presenti al suo interno da furto o danneggiamento. Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A. non è responsabile per la perdita o il danneggiamento dei veicoli lasciati nel Parcheggio o degli oggetti lasciati loro interno.
6. Eventuali reclami relativi al contratto di locazione stipulato possono essere presentati per iscritto o inviati all'indirizzo e-mail dell'Operatore. Il reclamo deve contenere almeno il numero di targa del veicolo, la data della sosta e i dati di contatto del reclamante. KSW S.A. risponderà al reclamo entro 14 giorni dalla data di ricezione per iscritto o tramite posta elettronica.

VI. NORME DI SICUREZZA

1. All'interno del Parcheggio si applicano le disposizioni della legge del 20 giugno 1997 sulla circolazione stradale, i decreti attuativi di tale legge e le altre disposizioni di legge comunemente applicabili.
2. All'interno del Parcheggio vige il limite di velocità di 10 km/h.
3. È vietato introdurre nel Parcheggio armi, materiali pericolosi o sostanze illegali.
4. All'interno del Parcheggio è vietato:
    a. fumare e usare fiamme libere, bere alcolici e assumere sostanze stupefacenti;

b. immagazzinare carburanti, sostanze infiammabili e contenitori di carburante vuoti;
c. rifornire i veicoli, ad eccezione della ricarica di veicoli elettrici;
d. lasciare l'auto con il motore acceso, le luci accese, i finestrini, le portiere o il bagagliaio aperti;
e. parcheggiare veicoli con impianti che presentano perdite;
f. lasciare nel veicolo bambini e animali incustoditi;
g. svolgere attività promozionali o pubblicitarie senza il consenso dell'Operatore;
h. riparare, lavare o aspirare la polvere del veicolo, nonché svolgere altre attività che possano inquinare l'area di Parcheggio;
i. far volare droni e altri dispositivi volanti;
j. parcheggiare veicoli non autorizzati nei posti riservati alle persone con disabilità;
k. abbandonare rifiuti.

Dati di contatto KSW S.A.

Kopalnia Soli "Wieliczka" S.A.
Park Kingi 1
32-020 Wieliczka
Tel. +48 12 278 71 11
e-mail: sekretariat.sa@kopalnia.pl
Telefono di emergenza (Sicurezza): +48 12 278 71 24
Il presente Regolamento è pubblicamente accessibile e si trova in un luogo ben visibile all'ingresso del Parcheggio e sul sito web www.kopalnia.pl